

## FRANÇAIS

### EPILATEURS

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !

#### CONSIGNES DE SECURITE

• ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.

Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.

• MISE EN GARDE: Enlever la partie tenue à la main du câble d'alimentation avant d'utiliser l'appareil sous l'eau.

• L'adaptateur doit être fixé de manière à ne pas tomber dans l'eau.

• En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

• Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni pour utiliser ou charger l'appareil.

• Si l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.

• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.

• Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.

• Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.

• Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.


• Ne pas laisser l'appareil branché sur le secteur pendant plus de 24 heures.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants

âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

• Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.

#### EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

 Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

• Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.

• Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

#### RECYCLAGE DES BATTERIES RECHARGEABLES ET DES PILES

Avant de mettre l'appareil au rebut, veillez à retirer les piles et batteries et à les déposer dans un endroit prévu à cet effet.

Vérifiez au préalable que les piles et batteries soient complètement déchargées.

Pour toute(s) information(s) concernant la façon de retirer les batteries et les piles, veuillez contacter BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

## ENGLISH

### DEPILATORS

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!

#### SAFETY PRECAUTIONS

 • WARNING: the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

• WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before using the appliance in water.

• The adaptor must be placed so it cannot fall into water.

• If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.

• Only use the adaptor provided to operate or charge the unit.

• If either the adaptor or the power cord is damaged, have the part replaced by the manufacturer, its after-sales service or someone similarly qualified so as to avoid any danger.

• Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.

• Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.

• Unplug the unit immediately if you have problems when using it.

• Use only accessories recommended by BaByliss.

• Unplug the unit after each use and before cleaning it.


• Do not leave the unit plugged into the mains for longer than 24 hours.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and

understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

#### END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

 In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

• Do not dispose of your products with your household waste.

• Use the return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

#### RECYCLING CELLS AND RECHARGEABLE BATTERIES

Before disposing of the unit, remove the cells and batteries and take them to a place intended for this purpose.

Check beforehand that the cells and batteries are fully discharged.

For full information on how to remove the cells and batteries please contact BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

## DEUTSCH

### EPILIERGERÄTE

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE!

#### HINWEISE ZUR SICHERHEIT

 • VORSICHT: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten.

Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufstälchen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.

• ACHTUNG: Das Netzkabel von dem Handteil entfernen, bevor das Gerät unter Wasser verwendet wird.

• Der Trafo muss so aufgestellt werden, dass er nicht ins Wasser fallen kann.

• Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach der Verwendung das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Bemessungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

• Verwenden Sie zum Betreiben oder Laden der Geräts ausschließlich den beiliegenden Adapter.

• Falls der Adapter oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

• Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.

• Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.

• Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.

• Ausschließlich von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden .

• Den Netzstecker des Geräts nach jeder


Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.

• Das Gerät nicht länger als 24 Stunden an den Netzstrom angeschlossen lassen.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und pflegen.

• Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.

#### ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

 Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

• Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.

• Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen.

Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

#### RECYCLING VON AUFLADBAREN BATTERIEN UND BATTERIEN

Entfernen Sie die die Batterien und bringen Sie sie zu einer für diesen Zweck vorgesehenen Sammelstelle, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Vergewissern Sie sich vorher, dass die Batterien vollständig entladen sind.

Für weitere Informationen zur Vorgangsweise beim Entfernen der Batterien wenden Sie sich bitte an BaByliss.


<http://www.babyliss.com>

## NEDERLANDS

### EPILIERAPPARATEN

DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN !

#### VEILIGHEIDSADVIEZEN

 • OPGELET: Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden.

Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.

• WAARSCHUWING: Haal het snoer eerst uit het apparaat voordat u het apparaat onder water houdt.

• De adapter dient zo geplaatst te worden dat hij niet in het water kan vallen.

• In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.

• Uitsluitend de door de gebruiker geleverde adapter gebruiken of het apparaat opladen. • Als de adapter of de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden. • Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont. • Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten. • Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik. • Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door BaByliss.

• Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en vooraleer het te reinigen.


• Het apparaat niet op netvoeding aangesloten laten gedurende meer dan 24 uur.

## ITALIANO

### EPILATORI

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 • ATTENZIONE: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati.

Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.

• PRECAUZIONE: Togliere la parte tenuta con la mano dal cavo di alimentazione prima di utilizzare l'apparecchio sotto l'acqua.

• L'adattatore deve essere posizionato in modo da non cadere in acqua.

• In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.

• Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione per utilizzare o caricare l'apparecchio.

• Se risultano danneggiati, l'adattatore o il cavo di alimentazione devono essere sostituiti dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi pericolo.

• Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.

• Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.

• Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.

• Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.

• Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.


• Non lasciare l'apparecchio attaccato alla

corrente per più di 24 ore.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

• Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.

#### APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETRRONICHE A FINE VITA

 Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

• Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.

• Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.

In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

#### RICICLAGGIO DELLE BATTERIE RICARICABILI E DELLE PILE

Prima di smaltire l'apparecchio, ricordarsi di togliere pile e batterie, depositandole presso gli appositi sistemi di raccolta e recupero disponibili.

Controllare, prima, che pile e batterie siano completamente scariche.

Per qualsiasi informazione riguardante le modalità per togliere batterie e pile, contattare BaByliss.


**http://www.babyliss.com**

### ESPAÑOL

#### DEPILADORAS

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!

#### CONSIGNAS DE SEGURIDAD

 • ATENCIÓN: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños.

No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.

• ADVERTENCIA: Desenchufe del adaptador la parte del cable de alimentación que sujeta con la mano antes de utilizar el aparato bajo el agua.

• Debe colocar el adaptador de manera que no pueda caer al agua en ningún caso.

• En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.

• Emplee exclusivamente el adaptador incluido para utilizar o cargar el aparato.

• Si el adaptador o el cable de alimentación están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante o su servicio técnico, o bien por una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.

• No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
• No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.

• Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.

• Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss.

• Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.


• No deje el aparato enchufado durante más de 24 horas.

• Este electrodoméstico puede ser utilizado

por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.

• Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y tenga cuidado cuando lo recoja de no retorcerlo o doblarlo.

#### EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

 En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

• No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.

• Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

#### RECICLADO DE LAS BATERÍAS RECARGABLES Y DE LAS PILAS

Antes de deshacerse de este aparato, deberá retirar las pilas y baterías y llevarlas a un lugar donde se hagan cargo de ellas.

Verifique previamente que las pilas y baterías están completamente descargadas.

Para más información sobre la forma de retirar las baterías y las pilas, póngase en contacto con Babyliss.


**http://www.babyliss.com**

### PORTUGUÊS

#### DEPILADORES

LEIA ATENTAMENTE ESTES CONSELHOS DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ!

#### CONSELHOS DE SEGURANÇA

 • ATENÇÃO: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças.

Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.

• AVISO: Desligue o cabo de alimentação do punho antes de limpar este último com água.

• O adaptador deve ser colocado de forma a não cair na água.

• Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.

• Utilize exclusivamente o adaptador fornecido para utilizar ou carregar o aparelho.

• Se o adaptador ou o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.

• Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.

• Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.

• Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.

• Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.

• Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.


• Não deixe o aparelho ligado à rede eléctrica

mais de 24 horas.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, sob reserva de que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções prévias sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efectuadas por crianças não vigiadas.

• Para não danificar o cabo, não o enrolê à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.

#### EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

 No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:

• Não deposite estes produtos no lixo doméstico.

• Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país.

Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

#### RECICLAGEM DAS BATERIAS RECARREGÁVEIS E DAS PILHAS

Antes de deitar o aparelho fora, retire as pilhas e baterias e deposite-as num local previsto para o efeito.

Verifique previamente que as pilhas e baterias estão descarregadas.

Contacte a BaByliss para obter informações sobre a forma de retirar as baterias e as pilhas.


**http://www.babyliss.com**

### DANSK

#### EPILATORER

LÆS SIKKERHEDSFORANSTALTNINGERNE OMHYGGELIGT INDEN APPARATET TAGES I BRUG!

#### SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

 • PAS PÅ: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbørns og børns rækkevidde.

Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klitre sig til næsen og munden og forhindre vejtrækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.

• ADVARSEL: Afmonter den håndholdte del fra forsyningsledningen, inden apparatet anvendes i vand.

• Adapteren skal placeres således, at den ikke falder i vandet.

• Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal du sørge for at tage stikket ud efter brugen. Faktisk kan en vandkilde i nærheden være farlig, selvom apparatet er slukket. For at sikre at strømforsyningsnettet til badeværelset ekstrabeskyttes, anbefales et fejlstrømsrelæ med maks. 30 mA. Spørg din el-installatør om råd.

• Anvend kun den medfølgende adapter til direkte brug eller opladning af apparatet.

• Hvis adapteren eller ledningen er beskadiget skal de erstattes af fabrikanten, dennes serviceafdeling eller anden lignende kvalificeret person for at undgå fare.

• Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.

• Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet eller tændt.

• Tag øjeblikkeligt stikket ud i tilfælde af problemer under brugen.

• Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af BaByliss.

• Tag stikket til apparatet ud, hver gang det har været brugt, og inden du gør det rent.


• Lad ikke apparatet være tilsluttet strømnettet i mere end 24 timer.

• Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber, eller af personer, der mangler erfaring og viden, hvis de overvåges eller

er blevet vejledt i apparatets anvendelse forinden, og hvis de forstår de forbudne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden opsyn.

• For ikke at beskadige ledningen, må denne ikke vikles om apparatet. Sørg for at lægge den væk uden at den bliver snoet eller foldet sammen.

#### ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR DER IKKE DUER MERE

 I alles interesse og for aktivt at være med til at beskytte miljøet:

• Smid ikke dine produkter ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

• Brug de indsamlings- og genbrugssystemer der er til rådighed i dit hjemland.

Visse materialer kan således genbruges eller få ny værdi.

#### GENBRUG AF OPLADELIGE OG ALM. BATTERIER

Inden du kasserer apparatet, skal du tage batterierne ud og aflevere dem på et sted til det formål.

Kontroller forinden at batterierne er helt afladede.

For al(le) information(er) vedrørende måden, hvorpå batterierne tages ud, bedes du venligst kontakte BaByliss.


**http://www.babyliss.com**

### SVENSKA

#### HÅRBORTTAGARE (EPILATORER)

LÄS NOGGRANT DESSA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN!

#### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

 • OBSERVERA: Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn.

De får inte användas i vagnar, barnsängar, barnvagnar eller barnhagar. Den tunna filmen kan täppa till näsan eller munnen och förhindra andningen. En påse är ingen leksak.

• VARNING: Ta lös delen som du håller i handen från strömsladden före du använder apparaten under vatten.

• Adaptern måste placeras så att den inte ramlar i vatten.

• Om apparaten används i ett badrum skall stickproppen dras ur vägguttaget efter användningen. Det är faktiskt så att en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För ytterligare säkerhet bör den elektriska installationen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för personsäkerhet som skall vara märkt med max. 30 mA. Rådfråga din elinstallatör.

• Använd endast den adapter som medföljer vid användning eller laddning av apparaten.

• Om adaptern eller sladden skadats skall de, för att undvika eventuell fara, bytas ut av tillverkaren, hans kundtjänst eller personer med liknande kvalifikation.

• Apparaten får inte användas om den fallit i golvet eller visar tecken på skada.

• Lämna inte apparaten utan tillsyn om den är kopplad till elnätet eller i funktion.

• Dra stickproppen omedelbart ur vägguttaget om problem uppstår under användningen.

• Inga andra tillbehör än de som rekommenderas av BaByliss får användas.

• Dra stickproppen ur vägguttaget efter varje användning och innan den rengörs.


• Apparaten får inte vara kopplad till nätet längre än 24 timmar.

• Denna apparat kan användas av barn i åldern 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som

saknar erfarenhet och kunskap, om detta sker under övervakning eller efter att instruktioner har getts gällande säker användning av apparaten och personen förstår vilka risker detta kan innebära. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan övervakning.

• För att undvika att sladden skadas börden aldrig rullas runt apparaten. Se också till så att sladden inte är vikt eller tvinnad då apparaten ställs undan.

#### UTTJÄNTA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER

 I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö:

• Kasta aldrig dessa apparater i hushållsoporna.

• Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land.

Vissa material kan på så vis återvinnas eller återvärde.

#### ÅTERVINNING AV UPPLADDBARA BATTERIER OCH ANDRA BATTERIER

Innan du kastar bort apparaten skall du ta ut batterierna och lämna dem till en uppsamlingsplats.

Kontrollera på förhand att batterierna är fullständigt urladdade.

För information angående sättet på vilket batterierna skall tas ut ur apparaten, kontakta BaByliss.

**http://www.babyliss.com**





ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem przebywania pod opieką lub wcześniejszego zapoznania się z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego wykorzystania urządzenia i pod warunkiem zrozumienia potencjalnego ryzyka. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru.

• Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgięty.

#### ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz ochrony środowiska:

• Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.

• Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju.

Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

#### RECYKLING AKUMULATORÓW I BATERII

Przed wyrzuceniem urządzenia, należy wyjąć baterie oraz akumulatory i oddać je do punktu zbierającego tego typu odpady.

Sprawdzić czy baterie i akumulatory są całkowicie rozładowane.

Szczegółowe informacje na temat wyjmowania akumulatorów i baterii dostępne są w firmie BaByliss.

**http://www.babyliss.com**

ČESKY
<b>EPILÁTORY</b>
PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• UPOZORNĚNÍ: Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí.

Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. Jemná fólie se může nalepit na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.

• UPOZORNĚNÍ: Sejměte část držáku kabelu napájení předtím, než budete přístroj čistit ve vodě.

• Adaptér musí být umístěn tak, aby nespdl do vody.

• V případě, že používáte přístroj v koupelně, nezapomeňte ho po každém použití vypojit ze sítě. Blízkost zdroje vody totiž může být nebezpečná a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje instalace zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) stanoveného provozního diferenčního proudu nepřesahujícího 30 mA. Poradte se s instalátérem.

• Používejte výhradně adaptátor, který je dodáván s přístrojem pro jeho používání nebo nabíjení.

• Pokud jsou adaptátor nebo přírodní šňůra poškozené, je nutno nechat je vyměnit u výrobce, v jeho servisním středisku nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.

• Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.

• Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojený do sítě nebo zapnutý.

• V případě problémů během používání přístroj okamžitě odpojte ze sítě.

• Používejte pouze příslušenství doporučené firmou BaByliss.

• Po každém použití a před čištěním přístroj odpojte ze sítě.

• Nenechávejte přístroj zapojený v síti po dobu více než 24 hodin.

• Tento přístroj mohou používat děti od 8 let včetně, osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi i

osoby nezkušené nebo neznalé, nacházejí-li se pod dohledem nebo byly-li předem poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a porozuměly-li možným rizikům, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nesmějí vykonávat děti bez dozoru.

• Šňůru neomotávejte kolem přístroje, dbejte na to, aby před uložením nebyla zkroucená a přeložená, aby se nepoškodila.

#### LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

V zájmu nás všech a ve snaze aktivně se podílet na společné ochraně životního prostředí:

• Neodstraňujte přístroje do komunálního odpadu.

• Využívejte systémy likvidace a sběru, které jsou ve vaší zemi k dispozici.

Některá zařízení mohou být recyklována nebo znovu zhodnocena.

#### RECYKLACE NABÍJECÍCH BATERIÍ A ČLÁNKŮ

Před odstraněním přístroje do sběru vyjměte články a baterie a odneste je na místo k tomuto účelu určené.

Před tím zkontrolujte, zda jsou články a baterie úplně vybité.

V případě potřeby informace(i) o způsobu vyjmutí baterií a článků se laskavě obraťte na firmu BaByliss.

**http://www.babyliss.com**

РУССКИЙ
<b>ЭПИЛЯТОРЫ</b>
ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

• БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей.

Не используйте пакеты в колыбелях, детских кроватях, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может приклеиться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде, чем погрузить аппарат в воду, отсоедините от кабеля питания портативную часть аппарата.

• Переходник должен быть установлен таким образом, чтобы избежать его падения в воду.

• Если вы применяете аппарат в ванной комнате, его обязательно следует отключить от сети после того, как вы закончили пользоваться им. Дело в том, что близость источника воды может представлять опасность даже в том случае, когда аппарат выключен, но не отключен от сети. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической сети ванной комнаты рекомендуется установить устройство остаточного дифференциального тока, или автоматический предохранитель, дифференциальный ток функционирования которого не превышает 30 mA. Обратитесь за консультацией к профессиональному электрику.

• При применении или зарядке аппарата пользуйтесь только тем блоком питания, который входит в комплект поставки.

• Если переходник или электрический шнур повреждены, во избежание опасности их должен заменить изготовитель, его гарантийная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.

• Не пользуйтесь аппаратом, если он падал

или имеет явные следы повреждений.

• Не оставляйте без присмотра включенный или подсоединенный к сети аппарат.

• Немедленно отключите аппарат от сети, если возникают проблемы в процессе его применения.

• Пользуйтесь исключительно теми аксессуарами, которые рекомендованы BaByliss.

• После каждого применения и перед тем, как почистить аппарат, отключайте его от сети.

• Не оставляйте аппарат включенным в сеть дольше 24 часов.

• Дети старше 8 лет, лица сограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, лица, не имеющие соответствующего опыта или знаний, могут пользоваться данным аппаратом в том случае, если за ними существует присмотр, либо если они получили предварительный инструктаж, касающийся безопасного пользования аппаратом, и если они осознают связанные с этим риски. Очистка и уход за аппаратом не могут осуществляться детьми без присмотра взрослых.

• Чтобы не повредить шнур, не следует наматывать его вокруг аппарата; проследите затем, чтобы шнур хранился в положении без перекручивания и заломов.

#### УТИЛИЗАЦИЯ ЗАРЯЖАЕМЫХ АККУМУЛЯТОРОВ И БАТАРЕЕК

Перед тем, как выбросить аппарат в отходы, следует извлечь батарейки и аккумуляторы и сдать их в специально предусмотренные пункты сбора.

Убедитесь предварительно в том, что батарейки и аккумуляторы полностью разряжены.

За получением информации о том, как извлечь батарейки или аккумулятор из аппарата, обратитесь в фирму BaByliss.

**http://www.babyliss.com**

TÜRKÇE
<b>EPILASYON ALETLERİ</b>
CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

#### GÜVENLİK TALİMATLARI

• DİKKAT: Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalaj tehlikeli olabilirler. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayınız. İnce film burna veya ağza yapışabilir ve nefes almayı engelleyebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.

• UYARI: Cihazı suyun altında kullanmadan önce, besleme kablosunun elle tutulan kısmını çıkarın.

• Adaptör suya düşmeyecek şekilde yerleştirilmelidir.

• Cihaz banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini elektrik prizinden çekin, çünkü suyun yakınında olması cihaz kapalı iken bile bir tehlike oluşturabilir. Tesisat üzerinde ilave bir koruma için, banyoya giden elektrik devresine 30 mA aşmayan bir çalışma diferansiyel akım koruma tertibatı (DDR) takılması önerilmektedir. Tesisatçınıza danışın.

• Cihazı kullanmak veya şarj etmek için sadece beraberinde verilen adaptörü kullanın.

• Adaptör veya besleme kordonu zarar görmüşlerse, herhangi bir tehlikenin önlenmesi için, üretici, satış sonrası servisi veya yetkili kişiler tarafından değiştirilmeleri gerekir.

• Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.

• Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken veya açıkken gözetimsiz bırakmayınız.

• Kullanım esnasında sorun olması halinde cihazın fişini derhal prizden çekiniz.

• BaByliss tarafından önerilenin haricinde başka aksesuar kullanmayınız.

• Her kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

• Cihazı 24 saatten fazla şebeke elektriğine bağlı bırakmayın.

• Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel özürlü kişiler tarafından ancak

bunların gözetim altında bulunmaları, veya cihazın tam güvenlikle kullanımı konusunda bilgilendirilmiş olmaları ve maruz kalınabilecek riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamaması gerekir. Cihazın temizlenmesi ve bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

• Kablonun hasar görmesini önlemek için cihazın etrafına sarmayınız ve kabloyu bükmeden veya katlamadan kaldırmaya özen gösteriniz.

#### ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYA VE PİLLERİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Cihazı atmadan önce, pilleri ve bataryaları çıkarın ve bu amaca yönelik bir alana bırakın.

Pillerin ve bataryaların şarjının tamamen boş olmasını önceden kontrol edin.

Pillerin ve bataryaların çıkarılması ile ilgili her türlü bilgi veya bilgiler için BaByliss ile irtibat kurunuz.

**http://www.babyliss.com**